

SERVO-DRIVE uno

IT

Indice

Segnali di avvertenza e simboli di pericolo.....	3
Sicurezza	4
SERVO-DRIVE uno.....	10
Grafica di orientamento: soluzioni con portarifiuti d'appoggio	10
Grafica di orientamento: soluzioni con portarifiuti appesi.....	10
Dichiarazione di conformità UE semplificata	12
Guasti	12
Informazioni dettagliate sulla direttiva macchine.....	12
Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche:	13
Smaltimento delle batterie:	13
Dati tecnici.....	14

Informazioni su queste istruzioni

Grazie mille per il Vostro acquisto. Con SERVO-DRIVE, il supporto elettrico per il controllo del movimento, avete acquistato un prodotto di alta qualità della Julius Blum GmbH, che agevolerà i Vostri lavori domestici.

Per poter usufruire del comfort di SERVO-DRIVE, si prega di osservare le seguenti avvertenze:

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.
- Conservare le istruzioni per l'uso per la durata in servizio di SERVO-DRIVE.
- Consegnare le istruzioni per l'uso ad ogni proprietario o utente successivo di SERVO-DRIVE.
- Le istruzioni si trovano anche sul nostro sito. Cercate "SERVO-DRIVE Istruzioni per l'uso" sul sito www.blum.com e scaricate il file PDF.

Validità e gruppo target

Queste istruzioni per l'uso si rivolgono a tutti gli utenti di SERVO-DRIVE. Montaggio, regolazione, messa in funzione, manutenzione e smontaggio devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato in conformità alle indicazioni di montaggio separate.



Segnali di avvertenza e simboli di pericolo

AVVERTENZA

Il segnale di **AVVERTENZA** indica un pericolo che, se non evitato, può comportare lesioni gravi o morte.

INDICAZIONE

Il segnale di **INDICAZIONE** indica la presenza di una indicazione che si deve seguire.



Per il contrassegno di apparecchi destinati esclusivamente ad uso interno.



Per contrassegnare i morsetti che non devono essere collegati alla tensione di rete.

Utilizzo a norma

SERVO-DRIVE supporta l'apertura e la chiusura di ante a ribalta, l'apertura di cassetti, frigoriferi, congelatori e lavastoviglie, e deve essere utilizzato esclusivamente nelle seguenti condizioni:

- In ambienti chiusi e asciutti.
- In collegamento con meccanismi per l'anta a ribalta AVENTOS o sistemi di estrazione della Julius Blum GmbH nell'ambito dei dati tecnici ammessi.
- In collegamento con un trasformatore SERVO-DRIVE.
- I mobili devono essere fissati saldamente alla parete in modo che non possano ribaltarsi.

I dati tecnici sono riportati nella documentazione per la vendita Blum. Per maggiori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore. Per qualsiasi utilizzo di altro tipo la Julius Blum GmbH declina ogni responsabilità.

Sicurezza

Principio

SERVO-DRIVE corrisponde allo stato attuale della tecnica di sicurezza. Ciò nonostante rimangono determinati rischi residui in caso di non osservanza di queste istruzioni per l'uso. Vi preghiamo di comprendere che la Julius Blum GmbH non può assumersi alcuna responsabilità o garanzia per danni diretti o indiretti derivanti dalla non osservanza delle istruzioni per l'uso.

Avvertenze di sicurezza

- La presa di alimentazione elettrica e il trasformatore SERVO-DRIVE devono essere facilmente accessibili.
- Né il trasformatore SERVO-DRIVE né qualsiasi altro cablaggio devono entrare in contatto con i componenti mobili.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- La lunghezza totale del cavo per il trasformatore a spina Blum SERVO-DRIVE Z10NA300 e Z10NA40x* non deve superare i due metri.
- Il trasformatore SERVO-DRIVE Z10NE030 deve essere collegato a una presa (di corrente) con collegamento di messa a terra.
- Il trasformatore SERVO-DRIVE Z10NE030 dispone di un collegamento a terra solo per scopi funzionali.

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



Modifiche costruttive e pezzi di ricambio

Modifiche costruttive e pezzi di ricambio non ammessi dal produttore pregiudicano la sicurezza e il funzionamento di SERVO-DRIVE e perciò non sono ammessi.

- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali della Julius Blum GmbH
- Non collegare al trasformatore SERVO-DRIVE alcun altro apparecchio se non i componenti SERVO-DRIVE previsti.
- Solo il personale qualificato è autorizzato a montare e sostituire i componenti SERVO-DRIVE, a modificare la posizione del trasformatore SERVO-DRIVE o del cablaggio.
- Assicurarsi che i respingenti Blum siano montati sul frontale.

INDICAZIONE

Per evitare un azionamento involontario di cassette e cassettoni, si consiglia di collegare il trasformatore Blum a una presa con interruttore. Informazioni più dettagliate sono disponibili presso il Vostro rivenditore di elettrodomestici.

Distanza di sicurezza del trasformatore Blum

INDICAZIONE

Per una corretta circolazione dell'aria è necessario osservare una distanza di sicurezza di 30 mm, altrimenti sussiste il pericolo di surriscaldamento del trasformatore Blum.

Bambini

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni per bambini durante l'estrazione di cassette!

- Sorvegliare i bambini presenti nel locale per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Per evitare un azionamento involontario di SERVO-DRIVE, disattivare la presa con interruttore.



Pulizia e attività sul mobile

⚠ AVVERTENZA

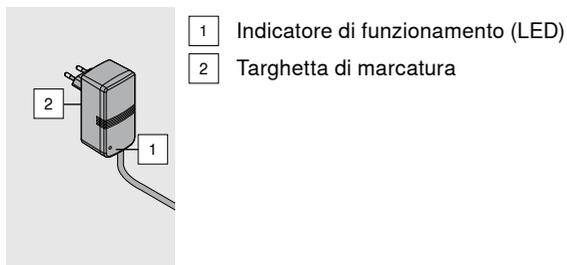
Pericolo di vita per folgorazione!

In caso di infiltrazioni di umidità nel trasformatore SERVO-DRIVE sussiste pericolo di vita per folgorazione.

- Disattivare la presa con interruttore a cui è collegato il trasformatore SERVO-DRIVE, prima di pulire il frontale.
- Prima di pulire i componenti di SERVO-DRIVE, scollegare il trasformatore SERVO-DRIVE.
- Assicurarci che durante la pulizia del mobile né acqua né detersivi aggressivi bagnino l'unità motrice, il trasformatore SERVO-DRIVE o l'interruttore SERVO-DRIVE. Per la pulizia utilizzare un panno leggermente umido.
- Non aprire mai il trasformatore SERVO-DRIVE, l'unità motrice o l'interruttore SERVO-DRIVE.
- Far eliminare tempestivamente da personale qualificato eventuali danneggiamenti sul cablaggio.
- Non coprire il trasformatore SERVO-DRIVE con panni o altri oggetti, in quanto sussiste il pericolo di surriscaldamento.
- Ispezionare frequentemente l'apparecchio per verificare che non presenti segni di usura o danni. In presenza di tali segnali o se l'apparecchio è stato utilizzato in modo improprio o non funziona, contattare i fornitori per ulteriori informazioni

Trasformatori SERVO-DRIVE

I trasformatori SERVO-DRIVE alimentano l'unità motrice. Il funzionamento dei trasformatori SERVO-DRIVE può essere verificato mediante l'indicatore di funzionamento (LED).



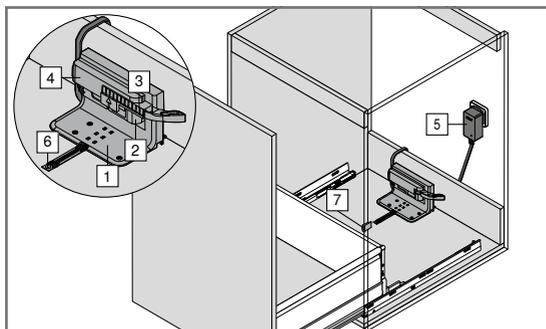
AVVERTENZA

- L'uso improprio di SERVO-DRIVE per sistemi di estrazione ne causa un'usura prematura.
- Durante l'apertura o la chiusura dei cassetti non premere con forza nella direzione opposta a quella del movimento.

SERVO-DRIVE uno

SERVO-DRIVE uno supporta l'estrazione di cassette e cassettoni.

Grafica di orientamento: soluzioni con portarifiuti d'appoggio

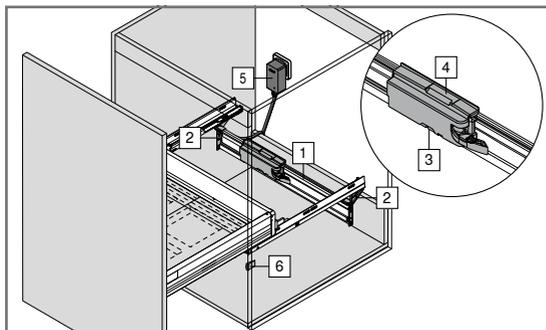


Unità SERVO-DRIVE premontata:

- 1 Supporto a squadra
- 2 Unità motrice
- 3 Protezione per il trasporto
- 4 Protezione da gocce d'acqua
- 5 Trasformatore Blum a spina con adattatore di alimentazione e cavo
- 6 Ausilio di montaggio
- 7 Blum-Respingente

SERVO-DRIVE uno per TANDEMBOX

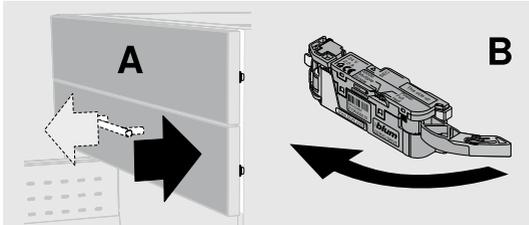
Grafica di orientamento: soluzioni con portarifiuti appesi



Unità SERVO-DRIVE premontata:

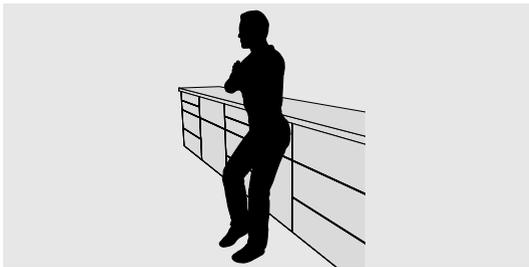
- 1 Profilato portante orizzontale
- 2 Adattatore profilato portante
- 3 Unità motrice
- 4 Protezione da gocce d'acqua
- 5 Trasformatore Blum a spina con adattatore di alimentazione e cavo
- 6 Blum-Respingente

Supporto elettrico per il controllo del movimento



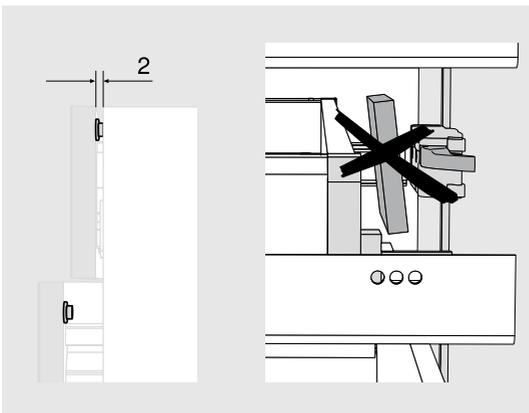
Tirando o premendo il frontale o la maniglia del cassetto o del cassettone (A), la leva d'espulsione dell'unità motrice (B) si muove in avanti e spinge fuori di un piccolo tratto il cassetto o il cassettone.

Protezione in caso di appoggio



La funzione di apertura elettronica viene attivata semplicemente esercitando una breve pressione o trazione. Appoggiandosi ad esempio al cassetto o al cassettone, non avviene alcuna apertura.

Per garantire un funzionamento corretto di SERVO-DRIVE, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:



- I respingenti Blum sono montati sul frontale per consentire l'impulso di attivazione necessario (2 mm) tra il cassetto e il corpo mobile.
- Non vi sono oggetti incastrati tra il cassetto e lo schienale del mobile e/o SERVO-DRIVE.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con il presente documento, la Julius Blum GmbH dichiara che tutte le tipologie dei suoi articoli elettrici ed elettronici sono conformi alla direttiva 2011/65/UE.

Con il presente documento, la Julius Blum GmbH dichiara che le tipologie di macchine Z10A3000 e Z10C5000 sono conformi alla direttiva 2006/42/CE e alla direttiva 2014/30/UE.

Con il presente documento la Julius Blum GmbH dichiara che i modelli di macchine 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21LA001, 21SA001 e 21KA001 sono conformi alla direttiva 2006/42/CE e alla direttiva 2014/53/UE.

Con il presente documento, la Julius Blum GmbH dichiara che le tipologie di impianti radio 23P5020 e Z10C5007 sono conformi alla direttiva 2014/53/UE.

Con il presente documento la Julius Blum GmbH dichiara che le tipologie di articoli elettrici ed elettronici Z10ZE000 e Z10ZC000 sono conformi alla direttiva 2014/30/UE.

Con il presente documento la Julius Blum GmbH dichiara che le tipologie di trasformatori Z10NA300, Z10NA40x, Z10NE030 e Z10NE040 sono conformi alla direttiva 2014/35/UE e alla direttiva 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web:

www.blum.com/compliance

Guasti

www.blum.com/sd/troubleshooting

Informazioni dettagliate sulla direttiva macchine

www.blum.com/sd/guideline

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Vi invitiamo ad informarvi presso la vostra amministrazione comunale. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche di Blum sono conformi ai requisiti della direttiva 2012/19/UE, direttiva RAEE. Tramite la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche è possibile riutilizzare alcuni componenti, riciclare i materiali e riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature. Le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute causate dalle sostanze nocive possibilmente contenute nelle apparecchiature in questo modo vengono evitate nel corso dello smaltimento. Nella maggior parte dei casi non occorre smaltire l'intera apparecchiatura ai sensi della direttiva RAEE, bensì solo la parte dotata di componenti elettrici. Rispettare le istruzioni di smontaggio a tale proposito. Per il conferimento sono disponibili punti di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche nella vostra zona.

Trovate maggiori informazioni al seguente link: www.blum.com/recycling

Smaltimento delle batterie:

Le batterie a fine vita non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Vi invitiamo ad informarvi presso la vostra amministrazione comunale. Le batterie utilizzate da Blum rispondono ai requisiti della direttiva 2006/66/CE in merito alle batterie. Tramite la raccolta differenziata delle batterie è possibile riutilizzare i materiali e riciclare in altro modo le batterie. Le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute causate dalle sostanze nocive possibilmente contenute nelle apparecchiature in questo modo vengono evitate nel corso dello smaltimento. Per lo smontaggio delle batterie occorre rispettare le istruzioni di smontaggio. Per il conferimento sono disponibili punti di raccolta per batterie nella vostra zona. Nello smaltimento delle batterie occorre evitare un cortocircuito delle superfici di contatto.

Trovate maggiori informazioni al seguente link: www.blum.com/recycling

Dati tecnici

Gli apparecchi elettrici possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi e asciutti.

Tutti i SERVO-DRIVE sono apparecchi elettrici con classe di protezione III e possono funzionare solo con bassissima tensione di sicurezza SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage). Possono essere utilizzati esclusivamente con gli appositi trasformatori di Blum.

Trasformatore a spina Blum SERVO-DRIVE Z10NA300

Tensione di ingresso:	100-240 V CA / 50-60 Hz
Corrente di ingresso:	0,3 A
Tensione di uscita:	24,0 V CC
Corrente di uscita:	0,5 A
Potenza in uscita:	12,0 W
Efficienza operativa media:	83,3%
Efficienza a basso carico (10%):	78,0%
Assorbimento di potenza a carico zero:	≤ 0,08 W
Condizioni ambientali:	
Trasporto/stoccaggio:	da -30 a +70 °C / da 0 a 90% u.r.
Funzionamento:	da 0 a +40 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa
Altezza massima sul livello del mare:	2000 m (con una temperatura ambientale di 25 °C)
Tipo di protezione:	IP40

Trasformatore a spina Blum SERVO-DRIVE Z10NA40x*

Tensione di ingresso:	100-240 V CA / 50-60 Hz
Corrente di ingresso:	2,0 A
Tensione di uscita:	24,0 V CC
Corrente di uscita:	1,0 A
Potenza in uscita:	24,0 W
Efficienza operativa media:	≥ 86,4%
Efficienza a basso carico (10%):	≥ 77,0%
Assorbimento di potenza a carico zero:	≤ 0,10 W
Condizioni ambientali:	
Trasporto/stoccaggio:	da -30 a +70 °C / da 0 a 90% u.r.
Funzionamento:	da 0 a +40 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa
Altezza massima sul livello del mare:	4000 m (con una temperatura ambientale di 25°C)
Tipo di protezione:	IP40

Unità motrice SERVO-DRIVE per LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM Z10A3000.03, Z10A3000.50

Tensione di alimentazione:	24,0 V CC
Corrente di misurazione:	2,0 A
Assorbimento di potenza in stand-by:	≤ 0,15 W (con frontale chiuso)
Modo operativo:	S3 5% (max. 10 movimenti / 10 min.)
Livello di pressione acustica:	< 70 dB(A)
Condizioni ambientali:	
Trasporto/stoccaggio:	da -30 a +70 °C / da 0 a 90% u.r.
Funzionamento:	da 0 a +40 °C/da 5 a 80% u.r. senza condensa
Altezza massima sul livello del mare:	2000 m (con una temperatura ambientale di 25°C)
Tipo di protezione:	IP20

Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-140/4 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.

